

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK XLVII. Ч. 65. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 21-го березня 1939.

No. 65. Jersey City, N. J., Tuesday, March 21, 1939.

VOL. XLVII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свободи“: BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BERgen 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

### БОРотьба з неутральнестевим актом

ВАШИНГТОН. — Конгрес готується цього тижня до завзятої боротьби над неутральнестевим актом, яким заборонено американському уряду втручатись в які небудь чужі конфлікти, а навіть помагати котрій небудь воюючій стороні. Внаслідок європейського політичного напруження деякі політичні кола є того переконання, що американському уряду треба дати вільну руку на випадок більшої європейської війни, щоб він міг чинно помагати тій стороні, що більше заприязнена з Америкою. Внесок на зміну цього акту подасть в сенаті сенатор Питмен, голова сенатського комітету заграничних справ. Цей внесок натрапить на гострий спротив з боку інших сенаторів, які є того переконання, що знесення неутральнестевого акту доведе Америку до війни.

### ХОЧУТЬ ДЕРЖАВНОЇ КОНТРОЛІ НАД ЗАЛІЗНИЦЯМИ.

ВАШИНГТОН. — Сенатор Гвілер вніс перед сенат законопроект, на основі якого створеноб спеціальні державні комітети для завідування залізницями. Гвілер пояснює свій законопроект тим, що багато залізниць є на краю банкрутства і через те ціла американська залізнична система є в стані замішання.

### ФАРМЕРИ ПРОТЕСТУЮТЬ.

НЮ ЙОРК. — Внаслідок обнижжя цін на молоко представник фермерських організацій, Меер Пароднек, заявив, що фермери готові вийти на страйк і відмовитись продавати молоко компаніям. Пароднек впевняє, що обнижжя цін відібеться вцілому на фермерах, а не на великих компаніях, що молоко скуповують і доставляють. Вони на обнижжя цін ще зароблять, бо люди більше куватимуть молока. Зате фермери будуть тратити, говорив він.

### КОСМІЧНІ ПРОМІНИ ОСВІТЛЯТЬ СВІТОВУ ВИСТАВУ.

НЮ ЙОРК. — Відкриття світової вистави в Нью Йорку започаткує освітлення сильними лампами, опалюваними космічною електрикою, що походить з інших планет. Також десять разів ударить великий дзвін. Миготіння цього світла і голос дзвону чути буде в промірі двадцяти миль.

### БЕНЕШ КЛИЧЕ АМЕРИКУ БУТИ НА ПОГОТІВЛІ.

ШКАГО. — Бувший чеський прем'єр Едвард Бенеш виголосив промову, в якій говорив, що в обличчя тих подій, що діються в Європі Америка мусить бути на поготівлі. Америці прийдесться відіграти велику і почесну роллю в тім конфлікті „духа з мечем“, говорив Бенеш. Він відмовлявся визнати захоплення Чехії німцями, та говорив, що це огидний злочин.

### ГУРБАН НЕ ВІДДАЄ ПОСОЛЬСТВА.

ВАШИНГТОН. — Чеський посол у Вашингтоні Гурбан, далі відмовляється віддати чеське посольство німецькій амбасаді. Гурбан сказав, що так довго не віддасть посольства, як довго американський уряд не признає німецького захоплення Чехії. Він подавав як приклад, що Америка впродовж довгих літ не визнавала Совети і цілий той час російську амбасад у Вашингтоні займав посол уряду Керенського, хоч той уряд вже давно був за границею.

### ЗАПОВІДАЄ СТВОРЕННЯ ЧЕСЬКОГО УРЯДУ В АМЕРИЦІ.

ЛОС ЕНДЖЕЛЕС. — Чеський консуль Яновський заповів, що в короткому часі бувший чеський прем'єр Бенеш створить тут в Америці чеський уряд, що заступатиме чеські права аж доки Німеччина не буде знов розгромлена і самостійність Чехословаччини знов не повернена. Бенеш це заперечив.

### ЗБІЛЬШЕННЯ ТОРГОВЛІ ОБУВОЮ.

БОСТОН. — Представники обувного промислу заявили, що внаслідок захоплення німцями Чехословаччини обувний промисл в Америці поправився на 6 до 13 відсотків. Бо колись з Чехії спроваджувало досить багато обуви. А тепер на импорт з Чехії наложено такі самі мита, як і на німецькі. Крім того йде бойкот тих товарів.

### МЕДИЧНА ОПІКА „ДОБЛЮ ПІ ЕЙ“.

НЮ ЙОРК. — Заряд „Доблю Пі Ей“ розробив план, на основі якого він організує медичні станції, що будуть давати безробітним людям дарову медичну опіку. Цей план ще мусить знайти одобрення в конгресі, бо він буде суперничати з приватними лікарями і шпиталами.

### СУДЯТЬ СУДДЮ.

НЮ ЙОРК. — Вищі судді почали розглядати справу перекупств і хабарництва бруклінського судді Рудича, щоб раз на все усунути його з судівства.

## ДО ДАЛЬШОЇ ДОПОМОГИ ДАЛЬШІЙ БОРотьБИ ЗА ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ

Як та веснівка, що збудилась по довгій і холодній зимі до життя, так і наша Карпатська Україна захотіла по сотках літ неволі зацвісти, стати ясною як сонце, щоб таким чином звернути на себе увагу цілого світа. І пригорнути його до цілої — Української Нації.

Та свиснув вихор. Загула буря. Потиснув мороз. І як та веснівка так і наша Карпатська Україна склонила голову. І настав жаль у серцях цілого Українського Народу.

Так воно виглядає. Але тільки на перший погляд. Це правда, що нашу весну придавив нам такий несподіваний мороз, що то ще нераз може нас заскочити. Але чи так мусить бути кожної весни? І чи ми у будучому не повинні бути приготовані краще і на такий випадок? Ось це є ті думки, які стоять сьогодні перед нами.

Знаємо, що знайдуться між нами навіть тепер такі, що використовуватимуть навіть ту трагедію для своїх розкладових цілей, що будуть голосити, що вони те все передбачували чи знали. Будуть такі, що будуть покликуватись у своїй руйнівній роботі навіть на кров тих Січовиків, що так гордо й по героїськи стаяли в обороні Карпатської України. Та памятаймо, що це завдяки українським націоналістичним провідникам удалося у так скорому часі зібрати там нашу молодь під прапором Карпатської Січі, і то всупереч бажанням чеської влади у Празі. Як і памятаймо на те, що саме на підмогу ось тій Карпатській Січі йшли головні ті жертви, що їх українська імміграція пересилала через „Об'єднання“ для Карпатської України. Вкінці не забуваймо, що саме ті Січовики мали бути завязком тої нашої власної революційної сили, на яку опирається ціла наша визвольна акція.

Хвилева катастрофа, яка стрінула Карпатську Україну, вправді завдала удар організованому формуванню наших революційних і боевих сил, але цієї акції не спинили. Вона буде далі продовжуватись в Карпатській Україні й деінде. Можливо в іншій виді, відповідно до обставин, але буде. Щодо цього навіть не повинно бути в нас ніякого сумніву, якщо ми здемо собі справу з того, що ми вже є державотворчим елементом, та що наш нарід, деб він не був, є уже спосібний до боротьби і посвяти за здійснення нашого державницького ідеалу.

Та найменше повинно бути замішання і одчаю серед нас українців в Америці. Бо ми є тільки тими, що співчуваємо з нашими сестрами і братами і з тими нашими громадськими діячами чи стрільцями, що там на рідних землях за наш ідеал терплять. Від нас можна вимагати, а то й треба вимагати, більшої розваги і більшого завзяття у допомозі тим, що тепер знайшлися у розпочливому положенні на Рідній Землі. І тому нам треба зараз повести ще сильнішу як досі поміч Карпатській Україні, а зокрема тим, що тепер зазнають ударів від мадярської влади. Нам треба памятати за матерей і батьків тих хлопців, що так по героїськи ставлять мадярам опір у наших Карпатах, бо ті матері й батьки будуть тепер переслідувані мадярською владою, бо їм тепер грозитиме чи не голодова смерть. Нам треба буде подати помічну руку і тим інвалідам, що остануть свідками героїської боротьби за Карпатську Україну. І прийти з допомогою тим матерям і батькам, що виховали тих борців, що загинули в цій боротьбі чи вийшли з неї каліками.

Ось це є ті завдання, які спадають на нашу імміграцію в Америці. Не про „політичні поради“ тут іде, бо їх Рідний Край не потребує, а про допомогу тим, що стояли і стоять за наш національний ідеал і через те терплять.

Нам треба також і повести ширшу акцію, щоб освідомити американський загаль щодо справи визволення України. Саме для тої ціли видало „Об'єднання“ дві книжечки, якими пояснено, що то є Велика Україна, та хто, як і з ким до неї змагає. Це є відповідь отій міжнародній згаї, чужинцеві й українському покрово, що намагається ослабити українські визвольні змагання, причіплюючи йому різні чужинські закраски, а оминаючи, з розумом чи несвідомо, те, що український нарід змагає до свого визволення власними силами і жертвами, та що він хоче вільної України для себе, а не для кого іншого.

У тій важкій хвилі взиваємо Українську Імміграцію в Америці не піддаватись ніякій розлуці, ні не слухати підсильтів ворогів і руйників українського визвольного руху. Карпатська Україна сповнила на початку свого існування своє велике завдання і дала величезний розголос справі Великої України. І за те, вона цілком певно займе своє почесне місце у тій Великій Україні, якій вона промощувала дорогу. Та нова доба нашого визволення шойно починається. Тому скріплюймо далі наші сили, бо їх буде треба до ще більших і важніших завдань. І жертвуймо що можемо на те, щоб не змарнувався у світі великий український капітал, яким є той розголос, який тепер дістала Всеукраїнська Ідея. Ось такої нашої праці й жертвенности вимагає від нас Рідний Край. Про це тепер думаймо й до цього змагаймо.

### ЗА ВИКОННИЙ УРЯД „ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ В АМЕРИЦІ“:

ОМЕЛЯН РЕВЮК, МИКОЛА МУРАШКО, АННА СЕРЕДА, Д-Р ЛУКА МИШУГА, ДМИТРО ГАЛИЧИН, ЮЛІАН ПАВЧАК.

### ЖЕРТВИ НА РІДНИЙ КРАЙ ПОСИЛАТИ НА ТАКУ АДРЕСУ:

### „ОВ'ЄДНАНЬЕ“

P. O. Box 122. Church Street Annex, New York, N. Y.

### СІЧОВИКИ ДАЛІ БОРОНЯТЬ КАРПАТСЬКУ УКРАЇНУ

ВІДЕНЬ. — Українське Пресове Бюро подає, що в засніжених горах ідуть далі завзяті бої між Січовиками і мадярським наступаючим військом. Карпатська Січ ставить опір на кожному місці. Іде боротьба за кожний кланіть української землі, не зважаючи на те, що мадярські сили є без порівняння більші від українських. Пресове Бюро подає далі, що мадяри не змогли ще зайняти великої частини Карпатської України.

### ВПЕРТІ Й ЗАВ'ЯТІ СІЧОВИКИ.

БУДАПЕШТ. — Американська кореспондентка Ен МекКормик стверджує, що мадярська армія заняла Хуст та дійшла в кількох місцях до польської границі. Але додає, що в горах Карпатська Січ ще далі ставить завзятий і героїський, хоч безнадійний, опір.

### ПОГОЛОСКИ ПРО ІНТЕРВЕНЦІЮ ГІТЛЕРА.

БРАТИСЛАВА (Словаччина). — Тут слідять дуже пильно за тим, що діється в Карпатській Україні. Тутешні німецькі круги пускають вісти, що Гітлер буде змушений „інтервенювати“, якщо в Карпатській Україні не буде далі спокою і далі буде вестись боротьба між населенням і мадярським військом. Далі стверджують, що окупація Карпатської України Мадярщиною іде дуже повільним ходом, бо ще й досі стрічається тут і там зі завзятим опором населення, а в першу чергу Карпатської Січі.

### ПЕРШЕ НЕ ХОТІЛИ ВІДХОДИТИ, А ТЕПЕР УТИКАЮТЬ.

ЛЬВІВ. — Польська Агенція Телеграфічна подає, що чеські урядовці, що втікають через Карпати з Карпатської України виглядають трагічно. Уже їх прибуло кілька тисяч. Повтікали без нічого. Кожний поїзд, що відходить до границі Чехословаччини, відвозить яку тисячу тих урядовців. Усіх їх буде де кількадесят тисяч. Військових покищо інтернують.

### МАДЯРЩИНА ЗАТРІВОЖЕНА.

БУДАПЕШТ. — Мадярщина вправді дістала Карпатську Україну, але не знає, за яку ціну. Кожний не знає, що принесе наступна година: війну чи мир з Нумеччиною?

### ВІЙСЬКОВА ДИКТАТУРА.

БУДАПЕШТ. — Проголошено, що Карпатська Україна дістане широку автономію, але тепер буде під владою військового коменданта. Оголошено також амністію для тих, що політично провинились якщо заявлять свою лояльність супроти Мадярщини. Також проголошено, скільки досі полягло мадярських жовнів та офіцерів у здобуванні Карпатської України.

### ОДНІ УКРАЇНЦІ ПОСТАВИЛИСЬ ЯК ДЕРЖАВНИКИ.

ЛОНДОН. — П. Филип, кореспондент часопису „Ди Нью Йорк Таймс“, подає, що з усіх народів, що замешкували давню Чехо-Словаччину, одні українські селяни показали себе справжніми державниками, бо вони одиниці підняли боротьбу в обороні своєї держави, хоч у порівнянні з іншими народами, їхня боротьба не мала майже ніяких виглядів на перемогу.

### ПОВАЧИЛА МОСКАЛІВ І НУЖДУ.

ЛОНДОН. — Англійська кореспондентка Вірджинія Ковл, що відвідувала Україну під Советами, описує, що хотіла викрастися з Києва і поїхати на село, та весь час за нею слідували чекісти. Коли ввійшла до селянської хати, то побачила тільки стіл і лавку. Селяни сказали, що мають хліб, але докруги видно було бідноту. Дівчата оглядали панчохи на ногах кореспондентки як якийсь дивогляд. В склепі крім хліба не було ніякої іншої поживи ні огородини. А й те дуже дивне, подає кореспондентка, що завідували кооперативою, не були українці, а тільки — москалі. У склепі не було поживи, але додає кореспондентка, руди — перфуми.

### СОВЕТИ НЕ ВИЗНАЛИ.

МОСКВА. — Совети, відповідаючи на повідомлення Німеччини про судьбу Богемії, Моравії й Словаччини, заявили, що не додають правової основи у поступованні Німеччини, як також не визнають окупації Мадярщиною Карпатської України, бувшої частини Чехо-Словаччини. Тому, що як Англія так і Франція не дають своєї згоди на цей поступок Німеччини, Совети є за те, щоби був створений „демократичний блок“ з Советів, Англії, Франції й Злучених Держав для есентуальної війни з Німеччиною.

### РУМУНІЯ З НІМЕЧЧИНОЮ.

БУКАРЕШТ. — Румунія заключила з Німеччиною тісний торговельний договір і не піде з „демократичним блоком“. Так принаймні справи тепер виглядають.



**"СВОБОДА" (LIBERTY)**  
FOUNDED 1898  
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.  
Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.  
За оголошення редакція не відповідає.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подорожове членство три центи.		Three cents a copy	
На рік	\$6.00	One year	\$6.00
На шість місяців	\$3.25	Six months	\$3.25
На три місяці	\$1.75	Three months	\$1.75
Число в квітні (з англійською мовою):		Friday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.00	One year	\$2.00
На шість місяців	\$1.25	Six months	\$1.25
На три місяці	\$0.75	Three months	\$0.75
В Джерсі Сіті і Заграниці:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$9.00	One year	\$9.00
На шість місяців	\$4.75	Six months	\$4.75
На три місяці	\$2.50	Three months	\$2.50

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

## НЕ РОЗВІЯЛИСЬ!

Горді сини наших Карпат ще досі не зложили зброї, хоч, як подає американська кореспондентка, ціла Карпатська Україна уже завалена мадярським військом, мадярською кавалерією, артилерією і тенками. І хоч боротьба безнадійна, але „хлопці“ таки не піддаються. Бо, як підкреслює американка, ті молоді січовики не годні зрозуміти, як можна віддавати рідну землю — без бою.

І згадує та американка про столицю Карпатської України. А згадуючи передає з тонким відчуттям, як там це на передодні катастрофи, січовики і вигнанці з українських земель під Польщею і Советами, снували мрії про те, як зробити з Карпатської України взір української влади і держави, як переміняти вбогу країну в українську Швейцарію з гарними готелями, гостинницями, дорогами і т.п. А все те, щоб показати світові як згодом виглядати — Велика Україна! Ось ті пречудні мрії — тепер розвіялись. Там, де їх снували ось ті мрійники — сидять тепер мадярські жовніри.

Що так було, як це описує американська кореспондентка, про те не сумніваємося. Ми всі про це добре знаємо. Зате справа маєєся інакше з розвіянням наших мрій. Вони не розвіялись. І не розвіються ніколи. Ніяка катастрофа не змогла їх досі знищити, а про те, щоб вони могли тепер зникнути, і мови бути не може. Ось ті героїські хлопці, що там серед снігів, майже з голими руками, ставлять олір наїзників, це є символ невмиручої волі українського народу бути своїм господарем на своїй землі. Тепер так скоїлось, що ту волю маніфестує тільки мала горстка січовиків в Карпатській Україні. Але за день-два, чи за рік знову заманіфестує ту волю уже величезна маса поневоленого українського народу.

Карпатська Україна за коротесенький час свого існування сповнила блискучо своє завдання у нашому змаганні до Великої України. Наш нарід на Закарпатті доказав за той короткий час просто чудес у розумінні і відчутті великої всеукраїнської ідеї. Тисячі літ неволі, темноти й національної несвідомості не вбили і там чистого серця нашого народу. Це серце відчувало відразу свою рідну владу. І тому згорнувся там наш нарід так скоро біля свого рідного прапора і своєї рідної влади. Того відчуття не зможе вже знищити ніяка окупантська влада. Безсильним буде тут мадярський терор. І не допоможе тут московська баламути мадяронів, що тепер ніби матимуть Карпатську Україну у своїх руках. Догорів тепер всі вони пізнають, як чужими є для нашого народу на Закарпатті як мадярщина так і московщина. Бо мрії, що їх снували в Хусті, житимуть далі. Вони видержуть нові наступи. І то цілком певно.

**Микола Костомарів.**  
**КУДЕЯР**  
ІСТОРИЧНА ХРОНІКА  
В ТРЬОХ ЧАСТИНАХ.  
Частина перша.

(33)

— Цього не може бути — відповів санджакчей. — Московський цар хоче завойовувати Крим, як вже завойовав Казань і Астрахань, дві мусульманські держави; ми знаємо, що в Москві діялося і що задумано; не тільки ми самі йдемо на Крим, бо Вишневецького вислано на Дон, а сам цар з своїми великими військами хоче йти на Перекоп. Годі допустити, щоб ми заложивши руки сиділи і дивилися, як Москва буде побивати і неволити наших правовірних мусульман. Ми всі повинні боронити нашу віру. Крім того кримський цар підданий і слуга нашого вселаскавішого і не побідимого султана; досить з вас, що ми торк попустили вам. Ні, мені приказано пильнувати переходу і не пускати на море

та пригнув до землі. Атанас втратив притомність.

Наполоханий санджакчей кинувся в двері і зачав кричати. Ціла зала заворушилася. Турки з окликом підбігли до будинку. Кудеяр височив з будинку, зачав відмахуватися кулаками, але товпа, що стояла позад, кинулася на нього, йому накиннули на шию аркан... він зачав душитися і впавав горілиць, а тоді з трицять людей накинuloся на нього і зачали накладати кайдани.

— Мало одних, розірве, — говорив санджакчей — ще одні.

Принесли другі кайдани і зачали накладати на Кудеяра.

— Мало двох кайдан, — треті.

Принесли треті кайдани і наложили на Кудеяра.

— Ще дати йому на ноги цього жидка, котрий не знає кого там у вас удавав, але коли би ви довідалися, що він шпигун, то ви би його не випустили. Так у нас водиться. Тебе затримаємо.

Кудеяр обурювався і крикнув:

— Я не шпигун, а посол; ця гадюка бреше — і при тих словах схопив Атанаса за карк

## ДВА УКРАЇНСЬКІ СВЯТА У ВІДНІ

(Свято Крутів. — Святочна Академія в честь О. Басарабової, Д. Данилишина і В. Біласа).

В неділю, дня 29. січня ц. р., пошановано було у Відні заходами тутешньої філії Українського Національного Об'єднання (УНО) та Академічної „Січі“ чергові роковини бою під Крутами святом, на програму якого зложилися: промова голови УНО, д-ра Остапа Гриця, та обширний реферат абс. ветер. Б. Вільчинського. У своїй промові сказав як між іншим:

„Ми вшановуємо сьогодні свято 21-ших роковин бою під Крутами дня 29. січня 1918 р., який належить до найбільш пропам'ятних подій молодого українського революції. Бо той бій під Крутами — малою залізничною стацією на Чернігівщині — це наступ невеличкого українського студентського курія, що складався приблизно з 300 молоденьких хлопців, студентів і гімназистів, на одну з трьох великих більшовицьких армій, що саме двигнулися були на Київ, щоб знищити молоді, щойно створену українську державу. Та отут я хотів би виділити чіткіше тільки два моменти, а саме:

Нечувану велич покласти тієї київської молоді під Крутами, а далі ідеалізм української молоді взагалі.

Так вона нечувана й небувала в історії велич юсати тієї української молоді, що фалангою 300 молоденьких лицарів Рідного Краю станула проти більшовицьких варварів, і впадала до одного в обороні дорогої батьківщини. Миж навіть і славного бою греків під Термопіями не можемо порівнювати з подвигом молодого українського лицарства під Крутами. Бо 300 чоловік під Термопіями — 480 р. до Христа — це була, скажімо, частина правильної грецької армії, добре озброєна і належно вистачена, а до того це армія зрілих мужів і досвідчених борців, тоді, коли наші крутянські герої — це молоденькі хлопці. Та проте ті українські хлопці вважають своїм найпершим і святим обов'язком посвятитися за Матір Україну. Ім не страх за те, що немає в них ні належного військового вишколу, ні відповідного одягу ні відповідної зброї, ні жаль їм кидати ні старих батьків, ні молодого, щойно розквітаючого життя. Вони краще, ніж навіть тодішній соціалістичний український уряд, розуміють клич: „Україна в небезпеці, рятуймо Україну!“, і от вона, українська молодь під Крутами, складає свою жертву крові на вівтарі України радісно і по

геройськи, всеціло й повністю”.

А головний референт святочного вечора, п. Вільчинський дав у своїй речі ширший малюнок історичного тла, на якому розгрізалась героїка крутянського бою. Зокрема малюнок тодішнього першого уряду України, проводячи його головні лінії слідом усіх чотирьох універсалів Центральної Ради та головних поліцій, що називали у зв'язку з революційним хаосом у Росії. Отак чин і подвиг невмиручої фаланги крутянських бовіжків проступив в малюнку, накресленім референтом, з усією чіткістю, саме на невідраді тлі обставин, створених катастрофальною короткозорістю уряду, наших соціалістів та марксистських заплігів. І таксамо ідеологія націоналізму, як одинока вказана політичного Вірую в наші національній роботі сьогодні, зазначилась з усією чіткістю і послідовністю у словах референта про цілість крутянської трагедії як самозрозуміла суть того, чого нам з неї треба і необхідно навчитися.

А вшанувавши пам'ять Героїв — після промов — одохвилинною мовчанкою, ми відспіванням обидвох національних гімнів наше скромне, але вдумане свято покінчили.

Знову ж дня 12. лютого відбулася в українській домівці при Банкассе влаштована тим же, уже вище згаданими українськими організаціями у Відні, Святочна Академія в честь Ольги Басарабової та обидвох героїв трагедії, які їм: Данилишин і Білас.

Засовуючи в моїй вступній промові значіння тих, ушанування пам'яті яких була присвячена ця Академія, я підкреслив передовсім героїську увагу, з якою вони після того, як збройно боротьба нації за визволення злочинними „мировими договорами“ в Сен-Жермен, у Верзалю та в Ризі покищо скінчилася, самі одні, тільки як прості бовіжки революційної організації, бралися продовжувати збройне змагання народу проти режіму чужинських займанців на українській землі. І тимто й створили вони новий тип національного борця за волю народу: тип бовіжки з революційного підпілля. І годиться сказати, що цей тип таксамо гідно зарекомендував боевою спромогою та визвольними стихіями в духовості нації, як і колись княжий дружинник, а далі запорозький козак, а на

кінці Усусуси та Коновальцеві Стріляці типу Федя Черника і йому подібних. Отак усі вони, оті наші герої революційного підземелля, на чолі з їх преславними командирами рівня Юліана Голіньського, і таким найвищим Вождем і мучеником нації, як полк. Євген Коновалець, всі вони, кажучи, промовували своїми тілами шлях нації до волі і до власної держави, і тому й пам'ять їх усіх для нас навіки свята.

Даліж молоденька товаришка нашої праці на віденському ґрунті прочитала свій, дуже добре розроблений і знаменито виголошений реферат про Ольгу Басарабову, який дав нам змогу відчувати вповні стількиж вагу всього життєвого труду незабутньої Покійниці, що і всю трагіку її страшно смерті під руками ляхських варварів з епохи Кайдана і його кривавих поспіхів. Річ референтки прийняла публіка гарячими оплесками, після чого один з наших активних, а головне: краснорічливих юнаків виголосив реферат про чин Данилишина й Біласа і його значіння з погляду на революційну ідеологію нашої доби. А говорячи отак ширше про роботу революційного підземелля в нас, про мовець спинився довше над індивідуальністю і подвигом великого Покійника — Євгена Коновальця як властивого творця доби, ознаменованої боротьбою революційного підземелля проти окупантів на українській землі. І гарно і зворушливо було воно чути нам отак, як прегарно розуміє і шанує наша молодь подвиги і посвятити своїх найкращих героїв, із якою особливостю повагою ставиться вона до всього, що є досягом боротьби за волю і державу України.

Отимто і реферат нашого молодого товариша нагородили слухачі грімким і добре заслуженим аплаврозом.

А накінці відома наша декламаторка на віденському ґрунті, пані Наталка Гросова, проречувала з жагучим відчуттям та з усеціло артистичним хистом мою річ „Палає жаром серце мое“, поміщеною свого часу в журналі „Розбудова Нації“ (річник XVI, 1934, ч. 1—2). І якщо мова про новий тип українського бовіжки, української людини, створеної революційним підземеллям у нас, то мені важно й мило було бачити, як наша високоталановита декламаторка з особливим відчуттям проречувала саме те місце в моїм нарисі, де я намагався змалювати суть тієї нової духовості героїв підземелля. Воно дослівно таке:

„Ви — кажеться тут до наших бовіжків — не знаєте ні

## СПЕЦІАЛЬНА ТЕЛЕГРАМА ПРО ПОДІЇ В КАРПАТСЬКІЙ УКРАЇНІ

УКРАЇНСЬКА ПРЕСОВА СЛУЖБА прислала з Відня таку телеграму:

Геройський опір Карпатської України продовжується. На сході Карпатської України ведеться боротьба на чолі з міністром Перевоузнником, а на заході з міністром Ключураком. Серединою Карпатської України проредлись мадяри аж до польських границь. По обидвох сторонах значні втрати в людях. Соєм Карпатської України відбув три засідання. На першому проголосив незалежність Карпатської України. А на третьому дав повноваження новому урядові. Уряд знаходиться на території Карпатської України. Він вислав ноти Мадярщині, Німеччині й іншим державам і пропонує скликати міжнародну конференцію для застановлення кровопролиття.

(Телеграма надана у Відні в суботу нічно).

сумнівів вагання, ні сліз жалю, ні тремтіння тривоги. Ви знаєте тільки одно:

Незрушність даного Проводом наказу і необхідність виконання його в боротьбі на життя і смерть. Незрушність і необхідність. Во благо нової, вольної української держави... Бо віддані Вашому Проводові без засторог, без ваги і стриму, Ви все і всюди між нами і боєм, між життям і смертю, скрізь перед найвищим об'явленням, перед абсолютним даного людського поняття: „Абсолютотом послушну і абсолютну посвяти...”

Побажатиб тільки, щоб той абсолют послушну і посвяти став у нас верховним законом національної праці в усіх її сферах та її ділянках раз на завжди і на віки вічні.

Бо нинішнє життя і нинішній світ домагається абсолютну нашої енергії і нашої активності скрізь.

Так:

Скрізь, усюди і водно.

Д-р Остап Грицай.

## 30 СОВЕТІВ

Московська армія.

„Последні Новости“ з Парижа (20. 1. 39) подають за книжкою бувшого німецького комуніста Еріха Волленберга, що жив в Совегах, а тепер втік на чужину такі образки з совєтської дійсності: (книжка вийшла по англійськи під заголовком „Ді Ред Армі“ в Лондоні в 1938 році):

Заговор проти Сталіна, на чолі якого стояв Тухачев

ський, в основному мав такий план: гвардейська більшовицька дивізія в Москві, під командуванням комдива Петровського, сина бувшого президента совєтської України, мала зайняти Кремль. Колиб їй було не вдалося впершись з військами ГПУ, тоді на поміч мали прийти дивізії з Харківської Військової Округи під командування командувача тієї округи Дубового. В січні місяці Радик зрадив заговорників Сталінові. Петровського і Дубового розстріляно.

З років 1932/3 такий образок: в Москві царяла паніка. З України напливали голодні збіжки за хлібом. Автор нагодував раз 10-літнього хлопця і завіз з ним розмову:

Чогож ти тікає?

Щоб тато мене не зів!

Чи ти здурив? Хтож їсть дітей?

У нас їдять. Тітка з мамою зніла Миколу, а відтак Петра, ну, а я настрашався, що й мене з'їдять і втік.

Саме тоді приїхав був з України якийсь вищий достойник і зробив доклад про страхи ховища, кажучи:

Треба щось робити. В нас люди їдять один другого!

На те вискочив жид Каганович як збішений та гукнув:

Хай краще себе жруть, чим мають нас пожерти.

На те Сталін оплескував вищу Кагановища. За ним робили те й інші учасники наради.

## ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

П. С., Бронкс, Н. Я. — В звіті коляди з від. 298 У. Н. С. в Бронкс додати до коляди Катерину Швед. Також: вислато \$65.50.

Санджакчей, діставши таку грамоту, запросив нововихрещеного у твердию, прийняв його по дружньому і сейчас старався його приєднати. Інших вояків не впустив у твердию, лише гостили за брамом. Санджакчей післяв Данилові Адашеву в дарунок цукор і царгородських овочів та сказав:

— Дай Боже вам по добру і в здоров'я повернутися додому, а знами по сусідськи жити завжди в любові і приязні. Але віддати вам ваших послів, цього я не можу ніяким чином зробити, бо це не були послы а шпигуни, та ще один з них забив на смерть чоловіка. За те ми скували і вислали на галери у Туреччину. Най болярин не гнівається, бо в нікій державі не пускають убійників, тільки карують, а чоловік його, що удавав посла, допустився убійства і ми длятого його не пускаємо на волю.

Такого змісту відповідь дістав Адашев. Годі було що зачинати. Чейже не можна було вести війни задля Кудеяра, коли цар не велів заводити зачіпки, тож приказав вертатися.

(Далі буде).



## 3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Збори Центрального Комітету.

Дня 17-го лютого б. р. відбулися звичайні річні збори Центрального Комітету Організації м. Нью Йорку, на які прибули делегати від таких організацій і товариств: Тов. "Дністер", від 361 У. Н. С., 10 Відділ ОДВУ, Український Демократичний Клуб, 69 Відділ У. Н. С., 11 Від. ОДВУ, Український Молодечий Хор з Нью Йорку й Нью Джерзі, 204 Від. У. Н. С., 5 округ Союз Гетьманів Державників, Українське Університетське Тов. Клуб св. Володимира, Стрілецький Гурток ч. 2, 1-ий Від. Укр. Чер. Хреста ОДВУ, Укр. греко-католицька громада, Бр. св. Володимира, від 130 У. Н. С., Укр. Православна Громада, Асторійська Громада, цебто Бр. св. Николая, від 5 У. Н. С., від 1 ОДВУ, Укр. Демократичний Клуб Асторії.

Збори проводив адв. Гаврилко, а секретарювали пп. В. Іванік і І. Кобзін.

Предсідник Ц. К. адв. М. Пізнак, відкриваючи збори зазначив, що на збори явилися делегати від молоді і з того приводу висказує їм сердечну подяку. Всі дали їм признання, що розуміють велику вагу Ц. К. на громадському полі у Нью Йорку і тому прийшли на збори, щоби спільно працювати для добра української справи у ньюйорській метрополії. Він також подав програму зборів.

Предсідник дав короткий звіт з діяльності Ц. К. Намічений план праці був виконаний, хоч не в цілості, однак за весь час так зроблено немало. Праця може була і нескриплива, але важна для ньюйорської громади й тих установ в ріднім краю, яким К. старався допомогти.

За це належить всім тим національним організаціям м. Нью Йорку щира подяка за ту їх ширшу співпрацю для Ц. К., а зокрема урядникам за їх працю, якої вони не жаліли, щоби Ц. К. гідно виявився за свого завдання.

Містопредсідники, І. Гузар і адв. В. Чильник, подали, що працювали, по своїй можності для добра Ц. К.

Секретар Ц. К. Ст. Ковальчук здаючи свій звіт, що заходом і старанням Ц. К. надано 5 авдіцій ансамблю п. М. Скоропадча через міську радіостанцію "Даблю Ен Вай Сі", програми були добре виконані під оглядом музичним, а також з відповідним поясненням в англійській мові, що зацікавили американців і чужинців, які написали численні листи. На жаль не заінтересували нас самих. Отож з матеріальних причин треба було перестати далі авдіції, з котрих одна коштувала коло \$30. Коли взяти під увагу вартість проплати через радіо, то кошти не є такі великі. Якби зорганізоване громадянство міста Нью Йорку й околиці оподаткувало себе одним центом тиждень, то можна би мати постійну таку програму. Крім того було назначено в плані цілу низку іншої, загально української праці. Почасті плани праці Ц. К. за минулий рік, переведені.

Але коли взяти під увагу велике число наших українців в Нью Йорку, це невеликий здохт. Ми повинні мати сильний зорганізований центр, який не такими вислідами повинен величатися, як ми сьогодні. Однак, біда в тому, що так мало рук до праці. Може тепер річні збори подумують над способами, як притягнути наші організації до спільної праці, тоді Центральный Комітет зуміє сконцентрувати все наше життя в національно-державницьких руках.

Опісля наступив звіт протокольного секретаря п. В. Іваніка. Відсвятковано Шевченківське Свято, Концерт п. ва Рудницьких, в дохід Народної Лічниць у Львові. Листопадове Свято в злучі з Стрілецькою Громадою, Свято Злуки Укр. Земель разом з Окружною Управою ОДВУ, а також за ініціативою Ц. К. і ОДВУ влаштовано протестаційний похід проти Польщі, Переслано певну суму до краю, таким інституціям як: інваліди, Народня Лічниця, Карпатській Україні, та на визвольну боротьбу.

П. Воробець, скарбник, здав свій звіт. Він представив, що Ц. К. за рік мав приходу \$1,304.08 ц. Загального розходу \$1,262.19 ц. В касі залишилося \$41.89 ц. В приходах і розходах не подана сума з свят, що спільно відсвятковано, а також з протестаційного походу.

М. Близнак, в імені контрольною комісією ствердив правдивість звіту скарбника, а збори одноголосно ухвалили езекутиві абсолюторію.

Розвелася довга дискусія над працею в минулому році й над будучими планами. Присвячено увагу на притягнення нових організацій до Ц. К.

Опісля перепроведено збори нового уряду, до якого увійшли: адв. Михайло Пізнак, предсідник; Ілія Гузар і Степан Шумейко, заступники предсідника; Степан Ковальчук, рек. секретар; Іван Кобзін, секретар англійської мови; Микола Близнак, фін. секретар, Яків Воробець скарбник. До контрольною комісії увійшли: д-р Ю. Андрейко, І. Кобан, Григорчук, І. Сидор, В. Вінтоняк, В. Павлюк і панна Лехицька.

На тих зборах рішено відсвяткувати 125-ті роковини уродження Тараса Шевченка, концертом 12-го березня. Однак збори уряду 20. лютого, з поважних причин змінили дату з 12-го на 26-го березня, щоби захопити молодіж до інтензивнішої праці в Ц. К. в Нью Йорку. Управа Ц. К. віддала молоді заряд програми концерту в честь Тараса Шевченка. Також обговорювано способи, якими можна було захопити громадянство до інтензивнішої праці на громадській ниві в Нью Йорку.

Поле до праці є велике. От узяти під увагу, міжнародне положення, та українську проблему, як також несправдливості інформації про Україну в американських часописах. Треба протидіяти тим неправдивим інформаціям, треба нам створити сильний центр. Тому Управа Ц. К. визнає всі Українські Національні Товариства, а зособна молоді, яка ще не є членами Ц. К., щоби негайно вибрали своїх делегатів до Ц. К., щоби негайно вибрали своїх делегатів до Ц. К., та вислали їх адресу до: Степан Ковальчук 33 St. Marks Pl., New York City.

Степан Ковальчук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

З нагоди відкриття дому "Карпатія Голл".

Чотири місяці минуло, як вістка про злочин, сповнений чужими людьми при допомозі одиниці українського походження в Українським Народнім Домі в Нью Йорку, потрясла нервами всієї української громади в Америці. Дехто, в приступі розпучки, хотів приписати вину за цей припадок цим людям і товариствам, що цей Народній Дім утримували. Повстала паніка й хаос. Появилися заклики тікати з мурів свого власного дому та будувати величавий новий Народній Дім.

Упродовж чотирьох місяців чути було самі нарікання, а не було ніякої акції. Народне життя наче замерло. Старий Народній Дім попав у невилатність. Були дві дороги:

# WHAT ARE THE FACTS about New Jersey's Railroad Taxes?



Nowhere else in the United States are railroads taxed as heavily as they are in the State of New Jersey.

Railroad taxes in the State average \$9,000 per mile of road—nearly three times as much as in Rhode Island, the state which imposes the second largest railroad tax burden—and 8 times as much as the average for all states.

Why is this so?

Since 1926 the railroads operating in New Jersey have suffered a loss of traffic and income of 50% to 60%. This loss of business has directly reduced the value of railroad property and the railroads' ability to pay taxes, yet the railroads continue to be taxed on a prosperity basis.

Today taxes levied against New Jersey railroad companies equal more than 20 cents of every dollar they take in.

After paying the wages of their employees, buying fuel and other supplies, and meeting the out-of-pocket expenses of running their trains, the railroads do not have enough money left to pay their taxes.

Actually, in order to pay taxes at all, several of the New Jersey railroads have had to borrow money for this purpose.

All told, since 1932, these railroads have paid to the State the tremendous sum of \$102,673,498 in State taxes (not including local taxes). In addition, there is a balance of \$34,834,372 of State taxes now being contested in the courts as excessive.

Two of the larger railroad systems and several of the smaller companies are now in bankruptcy. If the payment of the full amount of contested taxes is required,

several other large systems will also be forced into receivership. Even then, this money cannot be paid, because the railroads do not have it and cannot get it.

Railroad bankruptcies will mean:

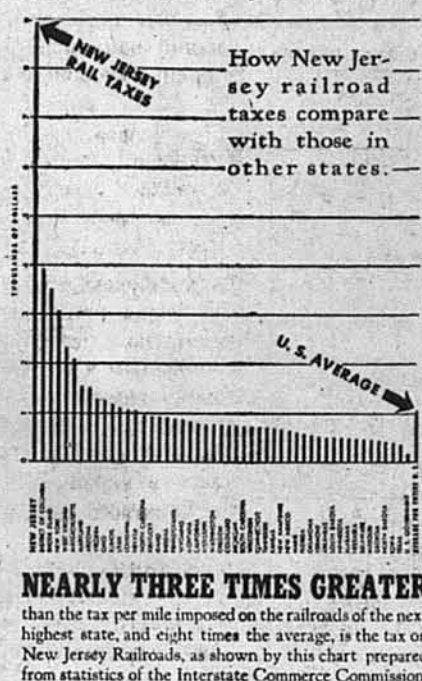
reduced railroad service and a resulting decline in real estate values, unemployment for railroad workers, reduced purchases of supplies from New Jersey merchants and manufacturers, loss of future tax revenues to the State and the municipalities.

No one of course wants this, least of all the railroads.

The railroads have always been among the largest taxpayers in New Jersey. As long as they were carrying a normal volume of traffic, they continued to pay in full the taxes levied on them, even though the burden of taxation was much greater here than anywhere else in the country.

Today, however, declining business and operating deficits have reduced the tax-paying ability of the railroads very substantially.

The railroads of New Jersey are naturally interested in a solution of the impossible tax situation which now confronts them. But the people of the State of New Jersey have an even greater interest in seeing to it that their railroads are allowed to operate so that they can furnish adequate public service. This involves a readjustment of railroad taxes, in the light of present conditions, to a point where the railroads can pay them.



## ASSOCIATED RAILROADS OF NEW JERSEY

(Representing the thirteen major Railroads serving New Jersey)

Published in the interest of Better Public Understanding of the Railroad Tax Problem.

Полишити дім його долі, або рятувати рештки народнього майна.

Конструктивна думка перемогла. Одиниці взяли на себе обов'язок рятувати дім і відновити народнє життя. У цей спосіб зродилася ідея перемістити назву дому, відновити його, поробити деякі уліпшення, відкрити там ресторани і віддати до прилюдного вжитку як "Карпатія Голл".

Успіх цих зусиль залежатиме не лише від чесних намірів управи, але й від підтримки громадянства. Тому просимо ідейне громадянство підтримати. Передусім просимо прийти на відкриття в суботу 1-го квітня.

Василь Лазута, Семен Демидчук, управителі.



ВІЙСЬКОВИЙ КОМАНДАНТ ЧЕХІЙ.

Генерал Іоганнес Блясковіч—іменований Гітлером начальним військовим командантом Чехії. Чеську армію роззброєно й розв'язано.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА.

Свято О. Басараб.

Відколи існує Т-во ім. О. Басараб, відділ 46 СВА, шанує воно завжди рік за роком охремим святом пам'яті своєї Іменіці і Національної Геройки.

Та ніколи ще це свято не було таким успіхом як цього року. Сала була так виповнена, що і стояти не було місця.

В святі взяли участь всі відділи СВА у великій числі. Прибуло багато громадян. Треба відмітити, що не бракло муштин, чого давніше не було на таких святах.

Це дійсно відрядне явище, у нас щораз більше зростає значіння свят в пам'яті національних героїв. Бо такі свята мають велику вагу під оглядом моральним і виховним. Вони впливають корисно на молоді, вони побуджують старших до діл, виробляють завзятість, ненависть до ворога і тверду постанову працювати в цім напрямі, щоби відплатити кривди й терпіння чаших героїв і цілого народу.

Свято відбулось 26. лютого. Пані Горохівська, голова 46. відділу СВА, відкрила свято короткою промовою, пояснивши ціль свята.

Потім почалося представлення під заг. "О. Басараб". Самий пєс можнано неодоно закінчити, але аматори виявилися вдоволяючо, особливо пані Григорєв, яка грала роль Ольги і п. Горохівський в ролі Кайдана.

Підчас перерви промовляла місто голова СВА п. О. Шторгін. Вона пригадала жіноцтво членіці СВА шанують О. Басарабову не тільки як Національну Геройку, але як одну

з наших провідниць, бо О. Басараб була членом Проводу С. У. Бєсідниця підкреслила, що ми тоді вшануємо пам'яті О. Басараб найкраще, коли всі працюватимемо в організації, в якій Вона працювала, а це в Союзі Українок.

Згадане свято було доказом співпраці поодиноких відділів СВА в Філядельфії, як також прихильності громадянства до цієї організації. Закінчено його відспіванням національного гимну.

Прийма.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ПА.

З праці відділів ОДВУ і УЧХ-ОДВУ.

Минулий рік і початок цього року позначив себе особливою активністю обох відділів ОДВУ в Філядельфії. На

весні минулого року старанням ОДВУ відбулося велике протестаційне віче проти нападів польських послів на особу мітрополита Шептицького. В осєні минулого року, 9-го жовтня, відбулось велике всенародне віче за самостійність Карпатської України. На тім вічу промовляв полк. Роман Сущко. Це віче відбулось при величезній здвизі народу.

Підчас Різдвяних свят відділи ОДВУ і УЧХ-ОДВУ ходили колядувати на визвольну боротьбу. Разом заколядовано \$227, які вислали до ЦУ ОДВУ. В суботу, 1. січня б. р., відділу УЧХ влаштував товариську забаву і з тої забави дохід призначено на санаторію в Карпатській Україні. З бально призначено на санаторію \$15. До цієї суми додала \$5 Українська Громада з околиці

23-тої і Браун вулиць, що робить разом \$20. Ці гроші вислали теж через ЦУ ОДВУ.

В неділю, 12-го лютого б. р., відбулося Свято в честь Ольги Басараб у 15-ту річницю її мученичої смерті. Свято випало гарно. Підчас свята виставлено перший раз у Філядельфії представлення "Стрілецька Слава". В представленні брали участь пані і пані Свистун, Микола Ворончак, п. Іван Студент, панна Емілія Ворончак, панна Оля Ситкевич, п. Степан Сеньків, п. Микола Воложанський, п. Володимир Сапелюк і п. Євген Ситкевич; суфлерував п. Олекса Бережницький. Представлення було добре підготоване і добре зорганізоване. Перерви були невеликі. По виставі брати і сестра Грицькі відіграли на скрипці, троїпеті і піяні кілька класичних мелодій з великим успіхом. Діти пана і пані Грицьких з Ковтєвля студіюють музику у Вєст Чєстер Калєджу і є знаємими музикантами. Св'яточну промову виголосила пані Стефанія Галичнн, голова УЧХ ОДВУ в Америці. Пані Галичнн піднесла заслуги Ольги Басараб, визнаючи жіноцтво до праці для ідеї, за яку згинувла Ольга Басараб. Пані Галичнн є вправно бесідницею. Вона захоплює слухачів щирістю своїх висказів і ясністю думки. Свято відкрила пані Людвіна Ворончак, окружна організаторка УЧХ. Кінцєво слово сказала пані Антося Свистун, цьогорічна предсідниця УЧХ ч. 19. З цього свята призначено \$20 на політичні в'язні і ці гроші пересилається через Обєднання. Підчас свята на ту ціль вплинули доярові жертви від наступних жертводавців: І. Михайлюк, Г. Рибачок, О. Просіський, д-р Павло Дубас, Г. Слободян, о. І. Врублєський (Ковтєвля), Ю. Попєрєчний (Ковтєвля) і Вікторія Рутєцька.

До цих високів ще треба долати, що відділ УЧХ вислав \$10, а відділ ОДВУ \$20, на закупно друкарських машин для ОДВУ.

Націоналіст.

МИЛБURN, Н. ДЖ.

На "Січ" у Хусті.

Гіосиф і Марія Крук перєзали через Обєднання \$5 на піддержку "Січі" в Хусті.

## ЛИТОВСЬКІ ЛІТЕРАТУРНІ НАГОРОДИ.

У державному театрі в Ковні відбулося доручення нагород за найліпші літературні праці минулого року. Державну літературну нагороду здобула молода поетка Сальмея Меріс за збірку поезій п. наг. "Зацвіту. Божим Деревцем". Нагороду видавничої спілки Спавдос Фундас здобув В. Креве-Мікевіціус за сєнічну драму п. н. "Скіргайло". Літературну нагороду литовського "Червоного Хрєста" здобув Фр. Машіота за оповідання для дітей. Нагороду видавничої спілки Спіндудіс здобув А. Мішкініс за збірку поєм п. н. "Чотири міста". Нагороду центру Католицької Акції—Марцінкевічіус за повість "Рідня в Крожах".—Нагороду видавничої спілки Сакаляс—Петро Цвірка за збірку новєль п. н. "Шодєні історії", а нагороду міста Вилкомира здобув Казимир Борута за повість п. н. "Чудо деревка".

## СТРАШНА ПРОФАНАЦІЯ.

В неділю, 12. лютого, відбувся в Стрию похорон відомого спортсменця, члена "України" і "Скаля"—бл. п. Євгена Хомишиця на місцевий цвинтар. Нічю з 15. на 16. хтось невідомий розкопав могилу й чарушив тлінні останки покійного. Цей прикрий випадок зробив у Стрию дуже сильне вражіння.



ПРОВІДНИЧКА ЖІНОК У НІМЕЧЧИНІ.

Паню Шольн-Кайнк (на ліво), начальницю національної організації жінок, приїзді до Лондону вистає жінка німецького посла Дирксена.



## СЕРЕД ПАПУАСІВ

Величезна частина Нової Гвінеї ще й сьогодні неосвідчена. Південна частина із Папуанським заломом це батьківщина папуасів. І райських птахів. Від суходолу легонький вітер аж над морем несе запах цвітів і зілля.

Споміж мальовничих мангрових дерев і пальм виростають хати села над білим бережком. Хати на вуллі, на палях. До кожної хати можна дістатися лише по драбині з лілля (листя рости) або кладкою, наче до курника. В намулі бавляться голі діти разом із поросятами. Перед хатами лежать або сидять дорослі люди, також голі.

Та годі сказати, що папуаси не знають моди. Вони носять записки з очерету, трави та кори, яку крають мушлями в вузенькі стяжки. Записки, чи пак спідничка, мусить бути відповідно довга. Колиб якась відданиця поважилася носити коротшу, повили колі, сусіди вибили би її порядно. Коли дівчина зладилася собі таку записку, похвалиться нею на найближчому танці здивованим суперницям.

Тому, що носять лише записку, то дівчата, головню в свята, прикрашаються ще різними прикрасами: вибіленими кістками, гарно обробленими черепашками мушель, пестрими нарамниками з лика, ковтками та кільцями до носа, ланцюжками жемчугів і пестрими цвітами. Так причепурену дівчину рідня подивляе, критикує, оцінює. Ціну за відданицю, за яку довго торгуються, дістає батько дівчини: звичайно товсті свині.

Та й парубок причепурюється задля дівчини. В сільського „ювіліра“ дає собі зробити прикраси з зубів дикого кабана, черепаш мушлі, з кісток казуара та зубів каймана. Замість записки носить пестру плетінку з лика. Раме на та ноги прикрашені пучками вовни. Кокосовим олієм намащує тіло, лице малює охрою, вапном і саджею. В уха та продравлені губи вкладає штабки мушлі та кусники бамбуса. Голова прикрашена пишним пір'ям райського птаха й інших птахів, на які полює в пралісах цілими місяцями.

Та ще й більші чепуруни є між папуасами. Ті фарбують собі волосся на синьо або на червоно. Та мрію всіх дівчат є наречений, що в поясі то-непкий наче оса. Тому так ті папуанські чепуруни якнайтісніше перепоясуються поясом із волової шкіри. Годі уяви-

ти собі, як вони переносять такі муки!

Доля папуанської жінки не дуже то легка, однак зовсім безправна ця жінка не є. Тому, що чоловік купує жінку, припадає їй в нього майже вся робота. Наче вичне звіря, тяжко обвантажена, вертається вечором із поля. На сітковому мішку, повному коріння таро, кокосових горіхів, бананів і ін., сидить наймолодша дитина, яку мати кормить до третього року. Мішок держить жінка при допомозі стяжки, якою перев'язане чоло. При такому житті жінка скоро горбиться, старіється, з гарної дівчини робиться погана.

Дивні родинні звичаї є в різних селах. Вдови після якогось часу можуть знову віддатися. Та підчас вдовства мусять носити дивовижний жалібний одяг. В одного племена цілими місяцями мусять обліплювати собі тіло верствою глини; в іншого племена вдова мусить чорнити собі волосся саджею або відрубати собі палець. Іще в інших селах вдова мусить рачкувати до гробу покійного чоловіка під сукном зв. таба. Це мусить вдова робити поти, поки батько родини не скаже, що жалоба скінчена.

Також є звичай, що вдови мусить цілими тижнями носити череп небіщика-чоловіка, завішений на плечах.

Майже всюди в папуасів є звичай полишати тіло нібищів в хаті, поки воно не висохне. Коли ввійти до такої „хати жалоби“, чоловікові дух запре.

Над горішнім Флай-Ривер живуть іще племена папуасів, які серед релігійних церемоній здають своїх неприятелів. Вбивають слабкі діти та окалічені. Нерідко вбивають і старців.

Папуа це рай для мужиків. Кожний дармує, а кусник пола, яке викорчували в пралісі, обробляє жінка. Чоловік ставить хату, видовбує човно та мусить помагати при будові „дуба“ (дому мужиків). Ті доми, до яких не сміє поступити ніяка жінка, бувають часом дуже великі. Над рікою Флай-Ривер в такі „дуба“ й на 150 ярдів довгі, з дверми серед пальм. Тут у салі, прикрашеній зброєю, щитами, масками предків і черепами зджених ворогів радять над добром племені. При цьому відграє важну роль „пурі-пурі“ (чари). Сільський „медисмен“ (чарівник) це найвпливовіша людина, його всі бояться.

Танець це пристрасть папуасів, найбільше вдоволення. Вже діти пильно вправляються в танці. Цікаве, що танцю-

радо вчить дітей батько. Танцюють при всякій нагоді. Нагодою до танцю є збір кокосових горіхів, таро, яму, бананів. Далі танцюють після риболовлі, при жалібних обрядках жінки й дівчата танцюють танець „дамореа“, а воїники перед своїм кидком „дуба“ танцюють різні воєнні танці. Всі танці супроводжують монотонним співом. То вдаються у бубни, які держать високо понад головами, то низько при землі. Сотки боїх ніг вдаряють, що аж донить земля. Скануть у колі, на місці, стискаються в гуртки, знову розбігаються: годинами ті самі рухи. Як зайшло сонце, горючі подіна освітлюють танцюючі гурти. А вкінці йдуть на „каї-каї“ (пир); їдять печені безрого, пси, варене коріння таро. На матах, під пальмами так довго бенкетують, поки жолудок не вдержить.

## ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



У суботу, 18. березня 1939, помер у „Ньюарк Госпітал“ по операції в 61. році життя ПЕТРО ФЕЩУР з Картерету, Нью Джерсі, улюблений муж жінки Марії й дорослий батько Василя, Катерини й Наташки.

Похорон відбувся в середу, 22. березня, з похоронного закладу Митрофанів, 383 Моррис Евеню, Ньюарк, Н. Дж., до української греко-католицької церкви при Мортон Стр. у Ньюарку.

Земля йому пером!

## З ДІЯЛЬНОСТІ С. У. А.

На днях відбулись чергові наради Централі С. У. А. в справі надходжачої конвенції. Усталено конвенційний Комітет, в якого склад ввійшли представники таких відділів: 1, 3, 4, 8, 21, 22, 32, 43, 53, а також цілий Головний Відділ з п. Вагнер як головою.

Комітет поділено на менші, відповідно до поодиноких функцій.

На зборах одобрено і прийнято проект, який вийшов з Філадельфії, а це видання збірника С. У. А. Книга ця мала вийти в осені, щоб можна було зібрати і підготувати матеріал.

Стверджено, що закликів централі і поодиноких членів С. У. А. ставати в наші ряди, не падають надаром, а приносять плоди. Ідея Союзу Українок поширюється, організація наша зростає. Вправді цей зріст

трохи заповільний на теперішні часи, та за те певний.

Відділи, що перебувають, є свідомі своїх обов'язків, як та кожний цілий С. У. А. Вони зразу виявляють велику охоту брати участь у праці для свого народу, яку веде С. У. А.

Такими новими відділами є: 2. відділ в Брукліні і 8. відділ в Бронксі. Цей останній відділ був від кількох літ нечинним. Тепер, пробудившись до нового життя та взяв енергійно до праці. Щоб дещо надолужити утрачене, уладжено там ім-презу, з якої дохід вислано на народні цілі.

Щастя Боже новим відділам! На нашу радість і вдоволення, відомості про працю С. У. А., завдяки українській пресі доходять і до найглухіших закутків, де тільки живуть українці.

І звідам доходять до нас голоси радості із нашого розвитку. Приходять листи з признанням за нашу працю.

В однім з таких листів пише українка з околиці Гудсон, яка живе самотньо: „Я дуже хотіла виспатися до Вас Сестри, сама як одиниця, як це можливо, бо Ваша праця мені дуже подобалась“.

Якже приємно чути, як відзивається сумління наших жінок, як пробуджується почуття національної повинності і охота бути серед своїх сестер, згуртованих в велику родину Союзу Українок.

Під теперішню хвилю, коли чорні, густі хмари знов завісили над нашими землями, є кінечним підсилити наші ряди, додати їм нової енергії, нової творчої сили.

Тому жінки - українки ідуть за голосом вашого сумління, яке кличе вас до народної праці. Організуйте ряди С. У. А. Тільки єдністю і організацією зможемо дійти до назначеної мети.

О. Штогрин.

## ІНСУЛІНА ДАРОМ ДЛЯ ВБОГИХ У САСКАЧЕВАНІ.

Міністр публічного здоров'я д-р Юрик заявив у саскачеванському університеті, що вбогі мешканці провінції можуть діставати безплатно інсулін, лік проти цукрової недуги. На ту ціль призначила провінція \$23,000, а роздачею інсуліну на лікарську рецепту займається Червоний Хрест.

## ПІД ЗАМІТОМ ПРИНАЛЕЖНОСТІ ДО О. У. Н.

Окр. Суд у Чорткові засудив Романа Мончаківського на два і пів року в'язниці. Йому закидали приналежність до О. У. Н. і кольтажу нелегальних друку.



## НАЙМОЛОДША ФІЛЬМОВА ЗІРКА.

Сенді Генвіл, малочо понад рік „старий“, наймолодший з акторів у Голівуді. Він виступає в фільмах з Бінгом Кросбім, Джоанною Блондел і іншими вправленими акторами й акторками й часто від них „краде сцени“, себто звертає на себе більше уваги, ніж вони.

## УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД НАЙЛІПШОГО ПИВА

ХОЛОДНЕ І СМАЧНЕ ВИСТОЯНЕ ДОВГО В ПИВНИЦЯХ

## MANZ BEER

Доставляємо до приватних домів, ресторанів, салонів, Народних Домів; на весілля, заборони, хрестини й всі інші okazji. Ціни дуже умірковані. Спробуйте один раз нашого пива, а будете постійно його уживати. Воно добре для смаку і здоров'я. Як зайдете до салону, питайте за нашим пивом; коли нема, просимо домагати, щоб його замовили.

Телефонуйте або пишіть так:

NEW YORK BEVERAGE DISTRIBUTORS, Inc.  
417 Manhattan Avenue, Brooklyn, N. Y.  
Tel. EVergreen 8-9313

Наше пиво продається у Філадельфії, Па., під адресою:  
Sixth and Clearfield Streets, — Philadelphia, Pa.  
Tel. Radcliff 2030.

## МІЛІ

Кілька миль це може значити лиш кілька хвиля; хочби хтось мешкав подальше, він може мати нашу службу швидко й успішно, якщо такої служби потребує.

Ті, що бажають Євсцякової обслуги, знають від 30 років як цілковито й обдуманно, можуть до нас навідуватися безпечно, не зважаючи на віддалю.

## STEPHEN J. JEWUSIAK &amp; SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25 St., Bayonne  
Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ ШІННИК КНИЖОК.

## БИЗНЕСОВІ НАГОДИ

РЕСТОРАН НА ПРОДАЖ.  
Першої класи, в добрім місці,  
вироблений через 20 літ. Го-  
лоситися до

Миколи Зарудного,  
15 Charlton Street, Newark, N. J.

## СПЕЦІАЛЬНА ОФЕРТА

на цей місяць Березень!  
лише \$3.00 за \$1.00

- 1 КОБЗАР Т. Шевченка \$1.50
- 2 ПОВІСТІ Т. Ш. том I. 50
- 3 ПОВІСТІ Т. Ш. том II. 50
- 4 ПОВНА МАПА УКРАЇНИ 50

Все за одного (\$1.00) долара.

Пишіть: S U R M A 60-74

325 E. 14th ST., NEW YORK, N. Y.

## КРАЙОВИЙ ОЛІЙ

Ми вже дістали  
КОНОПЛЯНИЙ ОЛІЙ  
з Галичини

і продаємо всім, хто тільки  
зайде до

ГАЛИЦЬКОГО БАЗАРУ,

103 AVE. A, NEW YORK, N. Y.

близько 7. вулиці.

Зайдіть і купіть.

Почтою не висилається.

## ДО ХОРИХ

Багато жінок і чоловіків, що терплять з приводу тяжкої недуги шлуночка, серця, нервів, лямбого, ніг, парализує і багатьох інших небезпечних недуг, є пильні здорові. Без ріжнці, що Вас болить і як довго, зверніться до нас ще нині, а знайдете повну раду у українській мові. Можна також писати до:

ХІРОПРАКТИЧНЕ БЮРО

195—2nd Ave. (Big 12 вул.) New York.

Години: від 10. рано до 8. веч.

В неділі: від 10. рано до 1. поп.

## Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,

ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Тел. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до

12. Ввечір від 6 до 8, а в неділі

рано від 10 до 12.



## МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжнці, як далеко поза  
Бюроком. Враз потреби теле-  
фонуйте до нас. Обслуга шпра  
і чесна. — Office:

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

## ІВАН БУНЬКО

Новий Український Удирейкер

заряджує погребам по ціні так  
низькій, як \$150. Обслуга  
найкраща.



JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: Orchard 4-8088.

## ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ

В БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬЮ

YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 185 St.), BRONX, N. Y.

Tel. Melrose 5-6577

## ТАРЗАН І ЗАБОРОНЕНЕ МІСТО.

(63)



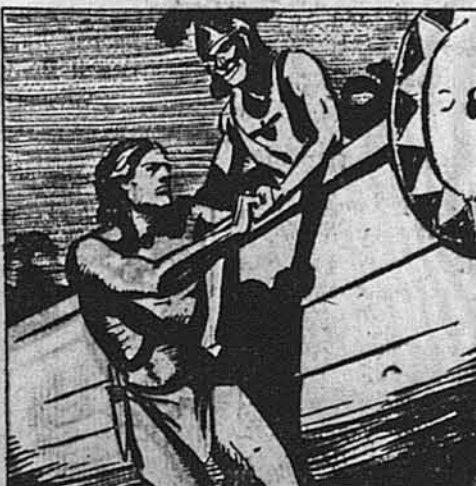
Як атарська галера вдарила, приятелі Тарзана затопились у своєму човні. Лявак оглядався докруги, стараючись віднайти Гелену. Віднайшовши він почав її витягати на край ворожого галери. Атарці помагали їм в цьому. Та коли вони обоє знайшлись в атарській галері, капітан атарців дав приказ гребти в напрямку забороненого міста.



Ніч почала вже западати, заслонюючи ще більше неперу долю, що їх ожидала. „Я радий, що ми разом і що нас не розділили“, промовив ніжно Лявак. Гелена потакнула і, тяжко вздыхнувши, промовила: „Я також рада, дорогий. Але ми довго разом не будемо. Я боюся, що скоро кінець настануть!“ Лявак не знав, що на це відповісти, тому лиш приглубив її до себе.



Тимчасом інші галери атарців старались вилонити з води інших бранців, передівсім Тарзана. Тарзан міг легко втекти від них. Він міг дати нурка і попід воду заплести до берега. В першій хвилі він навіть так думав зробити. Але, застановившись троха він змінив думку. Він рішив йти разом з своїми приятелями до Атару і там шукати розв'язки.



Тому він почав видряпуватися з атарської галери. Атарці радо подали йому руку. Вони витягнули також Грегорого, Маргу, Отабого та Тетана. А коли всі вони знайшлись в середині, капітан галери поглянув по них і в голос розсміявся. „Королева дуже зрадіє, коли побачить тебе. Ти не повіриш, вона багато чула про тебе і готовить тобі надзвичайне прийняття“.